

Datenschutzerklärung

1. Einleitung

Eigentümer und Betreiber der Website <https://terrazas532.eu> sowie des Apartments mit der Bezeichnung **Terrazas 532** (Anschrift: Urb. Terrazas de la Paz 532, Av. J.M. Galván Bello, 38 639 Golf del Sur, Santa Cruz de Tenerife, Spanien; Website: <https://terrazas532.eu>; E-Mail: info@terrazas532.eu; nachfolgend: Apartment) ist die natürliche Person Balogh Attila (Genehmigungsnummer: VV-38-4-0102355; nachfolgend: Verantwortlicher).

Diese Datenschutzerklärung (nachfolgend: Erklärung) informiert Personen, die sich auf der Website <https://terrazas532.eu> oder auf anderen Plattformen für die Leistungen des Apartments interessieren, sowie Personen, die dessen Beherbergungsleistungen in Anspruch nehmen (nachfolgend gemeinsam: betroffene Person), über die vom Verantwortlichen angewandten Grundsätze der Datenverarbeitung.

2. Verarbeitete Daten, Zwecke und Rechtsgrundlagen

- 2.1. Verarbeitete personenbezogene Daten: Vorname, Nachname, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, geplanter Ankunfts- und Abreisetag, geplante Anzahl der Übernachtungen, Anzahl der während des Aufenthalts unterzubringenden Erwachsenen und Kinder, Zahlungsart und zu zahlender Betrag, Datum der Einreise in das Gebiet von Santa Cruz de Tenerife, Staatsangehörigkeit, Geburtsort und Geburtsdatum, Art und Nummer des Ausweisdokuments, Ausstellungsdatum, Wohnanschrift, Rechnungsanschrift sowie eine Kopie des Personalausweises oder Reisepasses.
- 2.2. Die personenbezogenen Daten werden zu folgenden Zwecken verarbeitet:
 - Unterbreitung eines Angebots an den Interessenten über die vom Verantwortlichen erbrachten Beherbergungsleistungen;
 - bei einer Buchung Abschluss und Erfüllung des Vertrags über die Beherbergungsleistung;
 - Ermöglichung der Kontaktaufnahme und des Nachrichtenaustauschs;
 - Ausstellung einer Rechnung über das Entgelt der erbrachten Leistung;
 - Bearbeitung von Beschwerden, Schadensregulierung und Ermöglichung der Einleitung etwaiger behördlicher Verfahren;
 - Erfüllung der gesetzlichen Melde- und Auskunftspflichten des Verantwortlichen.
- 2.3. Die in Ziffer 2.2 aufgeführten Umstände bilden die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung personenbezogener Daten.
- 2.4. Nach den spanischen Vorschriften ist der Verantwortliche zur Registrierung der Beherbergungsgäste verpflichtet. Jeder Beherbergungsanbieter muss die Daten der Gäste über 14 Jahren an die Guardia Civil (Polizei) melden; ein Verstoß wird mit einer Sanktion geahndet. Ferner muss er sämtliche Gäste in das libro-registro de viajeros, das Gästeregister, eintragen und diesem eine Kopie des Personalausweises oder Reisepasses (nachfolgend: Dokumentenkopie) beifügen. Der Verantwortliche muss diese Unterlagen 3 (drei) Jahre aufbewahren und bei behördlichen Kontrollen vorlegen.
- 2.5. Die Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgen auf Grundlage folgender Rechtsvorschriften: Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales y al amparo Ley Orgánica 4/2015, de 30 de marzo, de Protección de la Seguridad Ciudadana artículo 25.1.

3. Dauer der Datenverarbeitung

- 3.1. Der Verantwortliche muss die personenbezogenen Daten und Dokumentenkopien 3 (drei) Jahre speichern und aufbewahren.

4. Schutz der Daten

- 4.1. Der Verantwortliche verpflichtet sich, sämtliche personenbezogenen Daten und Dokumentenkopien unter Gewährleistung eines angemessenen Sicherheitsniveaus zu verarbeiten.
- 4.2. Der Verantwortliche unternimmt alle ihm möglichen Anstrengungen, damit die Vertraulichkeit der zur Verarbeitung personenbezogener Daten eingesetzten elektronischen Register und Programme während der gesamten Verarbeitungsdauer gewahrt bleibt und die datenhaltigen elektronischen Register und Dateien über den erforderlichen Schutz verfügen sowie gegen unbefugte Eingriffe und Angriffe, unbeabsichtigte Datenvernichtung und Datenverlust widerstandsfähig sind.
- 4.3. Die IT-Geräte und das Netzwerk des Verantwortlichen sind gegen computergestützten Betrug, Spionage, Sabotage, Vandalismus, Computerviren, unbefugtes Eindringen in Computersysteme und Denial-of-Service-Angriffe geschützt.
- 4.4. Der Verantwortliche bewahrt Papierunterlagen mit personenbezogenen Daten sowie Dokumentenkopien in abschließbaren Schränken auf. Zugang erhalten nur entsprechend befugte Personen, soweit dies zur Erfüllung ihrer Aufgaben unbedingt erforderlich ist.

5. Weitergabe von Daten

- 5.1. Der Verantwortliche nimmt für bestimmte Verarbeitungsvorgänge die Unterstützung von Auftragsverarbeitern in Anspruch, beispielsweise Buchhaltungsdienstleistungen hinsichtlich der Angaben auf Rechnungen über das Beherbergungsentgelt.
- 5.2. Auftragsverarbeiter dürfen die Daten ausschließlich nach den Weisungen des Verantwortlichen und gemäß den gesetzlichen Bestimmungen verarbeiten.

6. Rechte der betroffenen Person

- 6.1. Der Verantwortliche gewährleistet den betroffenen Personen das Recht auf Auskunft, Löschung, Berichtigung und Einschränkung der Verarbeitung, bei einer auf berechtigten Interessen beruhenden Verarbeitung das Widerspruchsrecht sowie das Recht auf Widerruf der Einwilligung und das Recht auf Datenübertragbarkeit.
- 6.2. Der Verantwortliche kommt einem Antrag auf Löschung personenbezogener Daten und Dokumentenkopien in folgenden Fällen nach:
 - Der Zweck der Verarbeitung ist entfallen;
 - bei einer auf Einwilligung beruhenden Verarbeitung hat die betroffene Person ihre Einwilligung widerrufen, und es besteht kein Grund für eine weitere Verarbeitung;
 - bei einer auf berechtigten Interessen beruhenden Verarbeitung hat die betroffene Person Widerspruch eingelegt, und es besteht kein Grund für eine weitere Verarbeitung;
 - die Verarbeitung war rechtswidrig;
 - der Verantwortliche ist gesetzlich zur Löschung der Daten oder Dokumente verpflichtet.

7. Änderung der Datenschutzerklärung

- 7.1. Der Verantwortliche behält sich vor, diese Erklärung zu ändern. Die jeweils geltende Fassung ist auf der Website des Apartments (<https://terrazas532.eu>) öffentlich und für jedermann zugänglich.

Diese Erklärung wurde am 9. Mai 2024 veröffentlicht und gilt ab dem 9. Mai 2024.